

## **Politica di assistenza finanziaria – Riepilogo in linguaggio chiaro**

Il Programma/politica di assistenza finanziaria (FAP) dello Shore Medical Center è stato creato per fornire ai pazienti ammessi, servizi sanitari parzialmente o totalmente scontati in caso di emergenza o per altra esigenza sanitaria forniti dal Shore Medical Center e da un ente sostanzialmente collegato (come definito dall'IRS). L'OSPEDALE, e qualsiasi ente sostanzialmente collegato, sono qui di seguito denominati OSPEDALE. I pazienti che necessitano di assistenza finanziaria devono iscriversi al programma riepilogato qui di seguito.

Prestazioni ammesse - Emergenze o altre prestazioni sanitarie necessarie fornite dall'OSPEDALE e fatturate dall'OSPEDALE. Il FAP si applica unicamente alle prestazioni sanitarie fatturate dall'OSPEDALE. Altre prestazioni fatturate separatamente da altri enti erogatori di assistenza, come medici o laboratori di analisi, non rientrano nel campo di applicazione del FAP.

Pazienti ammessi – Pazienti che ricevono le prestazioni ammesse, che hanno presentato la documentazione di richiesta di assistenza finanziaria (compresa tutta la documentazione/le informazioni di riferimento), e che vengono ritenuti ammessi a ricevere assistenza finanziaria dall'OSPEDALE.

Come presentare la richiesta: i moduli di iscrizione al programma FAP e di richiesta si possono ottenere/compilare/presentare nei seguenti modi:

- Presso l'ufficio di assistenza finanziaria dell'OSPEDALE.
- Richiedere che i documenti vengano spediti per posta, telefonando all'ufficio di assistenza finanziaria dell'OSPEDALE al numero 609-653-3717, interno 1.
- Richiedere che i documenti vengano spediti per posta/o consegnati di persona: l'ufficio di assistenza finanziaria dell'OSPEDALE si trova al seguente indirizzo: 100 Medical Center Way, Somers Point, New Jersey, 08244. Se venite di persona, recatevi al banco informazioni nell'ingresso principale e chiedete di parlare con un consulente finanziario (la Politica di assistenza finanziaria dell'OSPEDALE è anche disponibile su richiesta per posta, o si può ritirare di persona in questo ufficio).
- Scaricare i documenti dal sito web dell'OSPEDALE: <https://www.ShoreMedicalCenter.org>
- Spedire per posta le richieste compilate (allegando tutta la documentazione/le informazioni necessarie specificate nelle istruzioni per la presentazione della richiesta) al seguente indirizzo: HOSPITAL'S Financial Counseling Department, 100 Medical Center Way, Somers Point, New Jersey, 08244; oppure consegnarle di persona all'ufficio di consulenza finanziaria (*Financial Counseling Department*).

Determinazione dell'idoneità a ricevere assistenza finanziaria – In generale, le persone ritenute idonee a ricevere assistenza finanziaria, usando una scala progressiva, sono quelle il cui reddito familiare è pari o inferiore al 200% delle Linee guida federali sulla povertà pubblicate dal Governo Federale (FPG). L'ammissibilità a ricevere assistenza finanziaria significa che la persona ritenuta idonea riceverà cure mediche parzialmente o completamente coperte, e non dovranno esserle inviate le fatture da pagare, eccetto per gli "importi generalmente fatturati" (AGB) alle persone assicurate [AGB, come definito nella Sezione 501(r) dell'IRC da parte del servizio di riscossione delle imposte americano (IRS). I livelli di assistenza finanziaria, basati unicamente sul reddito familiare e l'FPG, sono:

- Reddito familiare da 0 a 200% dell'FPG

Assistenza finanziaria completa; \$0 fatturati al paziente

- Reddito familiare da 201 a 300% dell'FPG  
Assistenza finanziaria parziale: l'AGB è l'importo massimo fatturabile al paziente.

Nota: oltre all'FPG vengo considerati anche altri criteri (per es.: la disponibilità di contanti o di altri beni che possono essere convertiti in contanti, e il reddito mensile netto che avanza dopo aver coperto le spese mensili della famiglia), che può dare luogo a eccezioni ai criteri sopraccitati. In assenza totale di reddito familiare, devono essere richieste informazioni su come la famiglia riesce a sostenersi quotidianamente. L'ufficio di consulenza finanziaria dell'OSPEDALE esamina le richieste presentate che sono complete, e stabilisce l'idoneità a ricevere assistenza finanziaria in base alla politica di assistenza finanziaria dell'OSPEDALE. Le richieste incomplete non saranno prese in considerazione, ma i richiedenti saranno debitamente informati e sarà loro data la possibilità di fornire la documentazione/le informazioni mancanti.

L'OSPEDALE traduce il proprio FAP, i moduli FAP e il riepilogo del FAP usando termini chiari e comprensibili anche in altre lingue tra le quali la lingua preponderante dei residenti della comunità servita dall'OSPEDALE, che rappresenta il 5 percento o 1.000 persone; a seconda di quale di questi due criteri sia il più basso; della popolazione di individui che potrebbero essere interessati o che potrebbero recarsi in OSPEDALE. Le versioni tradotte sono disponibili su richiesta di persona all'indirizzo riportato sotto e sul sito web dell'OSPEDALE.

Per ricevere aiuto o assistenza oppure per porre delle domande, venite in OSPEDALE o telefonate: ufficio di assistenza finanziaria dell'OSPEDALE presso il Shore Medical Center, 100 Medical Center Way, Somers Point, New Jersey, 08244. Se venite di persona, recatevi al banco informazioni nell'ingresso principale e chiedete indicazioni per salire al 1° piano all'ufficio di assistenza finanziaria, oppure chiamate il numero 609-653-3717, poi premete il tasto 1. Gli orari di apertura dell'ufficio sono: dal lunedì a venerdì dalle 08:00 alle 17:00.